

Europeiska unionens officiella tidning

L 253

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtiosjunde årgången

29 juli 2004

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1359/2004 av den 28 juli 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1360/2004 av den 27 juli 2004 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor 3**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1361/2004 av den 28 juli 2004 om ändring av förordning (EG) nr 1518/2003 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom gris- köttsektorn 9**

Kommissionens förordning (EG) nr 1362/2004 av den 28 juli 2004 om utfärdande av exportlicenser enligt system A3 för frukt och grönsaker (bordsdruvor och persikor) 11

Kommissionens förordning (EG) nr 1363/2004 av den 28 juli 2004 om fastställande av importtullar inom rissektorn 13

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1364/2004 av den 22 juli 2004 om övergångsåtgärder för försäljning av högst 54 000 ton vete och 40 000 ton majs från de nationella säkerhetslagren i Ungern 16**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1365/2004 av den 28 juli 2004 om fastställande av en tilldelningskoefficient för de kvantiteter paddyris som erbjuds till intervention för delmängd 3 för regleringsåret 2003/04 19**

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2004/571/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 23 juli 2004 om gemenskapens inköp av vaccin mot klassisk svinpest och inrättande av ett gemenskapslager av sådana vaccin (delgivet med nr K(2004) 2056) ⁽¹⁾ 20**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

★	Kommissionens beslut av den 23 juli 2004 om ändring av beslut 2004/122/EG om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder (delgivet med nr K(2004) 2376) ⁽¹⁾	22
---	---	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1359/2004**av den 28 juli 2004****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 29 juli 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 28 juli 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	62,9
	999	62,9
0707 00 05	052	83,4
	092	101,8
	999	92,6
0709 90 70	052	69,6
	999	69,6
0805 50 10	382	52,7
	388	52,7
	508	39,2
	512	41,3
	524	63,5
	528	54,5
	999	50,7
0806 10 10	052	146,3
	204	123,0
	220	117,9
	616	105,2
	624	122,3
	800	99,3
	999	119,0
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388
400		111,0
404		128,5
508		76,3
512		82,1
524		56,0
528		78,5
720		68,6
804		91,0
999		87,0
0808 20 50	052	78,2
	388	98,0
	512	88,2
	999	88,1
0809 10 00	052	158,6
	094	61,8
	999	110,2
0809 20 95	052	317,5
	400	415,9
	404	322,5
	616	183,0
	999	309,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	149,1
	999	149,1
0809 40 05	093	53,9
	512	91,6
	624	182,4
	999	109,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koderna "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1360/2004**av den 27 juli 2004****om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämelse när det gäller vissa lättfördärliga varor**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 ⁽²⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173-177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställer kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i den förordningen kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 juli 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2004.

På kommissionens vägnar

Olli REHN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordning senast ändrad genom förordning (EG) nr 2700/2000 (EGT L 311, 12.12.2000, s. 17).

⁽²⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordning senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2286/2003 (EUT L 343, 31.12.2003, s. 1).

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Färskpotatis 0701 90 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	30,69	17,86	963,61	228,19	480,16	7 641,03
		105,96	20,17	13,05	135,86	7 364,84	1 223,17
		282,04	20,35				
1.40	Vitlök 0703 20 00	104,33	60,72	3 275,95	775,79	1 632,41	25 977,05
		360,23	68,59	44,38	461,89	25 038,08	4 158,37
		958,85	69,19				
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	45,21	26,31	1 419,59	336,18	707,38	11 256,84
		156,10	29,72	19,23	200,15	10 849,95	1 801,98
		415,51	29,98				
1.60	Blomkål 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	32,61	18,98	1 023,95	242,48	510,24	8 119,56
		112,60	21,44	13,87	144,37	7 826,07	1 299,77
		299,71	21,63				
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	35,75	1 928,90	456,79	961,17	15 295,46
		212,11	40,38	26,13	271,96	14 742,59	2 448,48
		564,58	40,74				
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	75,36	43,86	2 366,30	560,37	1 179,13	18 763,89
		260,20	49,54	32,06	333,63	18 085,65	3 003,70
		692,60	49,98				
1.110	Huvudsallad 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Morötter ex 0706 10 00	26,74	15,56	839,64	198,84	418,39	6 657,99
		92,33	17,58	11,38	118,38	6 417,33	1 065,80
		245,76	17,73				
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	44,01	25,61	1 381,91	327,25	688,61	10 958,05
		151,96	28,93	18,72	194,84	10 561,96	1 754,15
		404,48	29,19				
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	314,92	183,28	9 888,37	2 341,69	4 927,37	78 411,03
		1 087,34	207,03	133,97	1 394,20	75 576,79	12 551,94
		2 894,27	208,85				

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Bönor:						
1.170.1	— Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	112,88 389,74 1 037,39	65,69 74,20 74,86	3 544,28 48,02	839,33 499,72	1 766,11 27 088,94	28 104,82 4 498,98
1.170.2	— Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	128,20 442,65 1 178,23	74,61 84,28 85,02	4 025,48 54,54	953,28 567,57	2 005,89 30 766,72	31 920,52 5 109,80
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Sparris:						
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	291,73 1 007,30 2 681,21	169,79 191,79 193,48	9 160,44 124,10	2 169,30 1 291,56	4 564,64 70 013,22	72 638,82 11 627,93
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	455,13 1 571,48 4 182,93	264,89 299,20 301,84	14 291,14 193,61	3 384,31 2 014,96	7 121,27 109 227,08	113 323,27 18 140,64
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	81,22 280,45 746,51	47,27 53,40 53,87	2 550,46 34,55	603,98 359,60	1 270,89 19 493,16	20 224,19 3 237,46
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	83,53 288,41 767,69	48,61 54,91 55,40	2 622,84 35,53	621,12 369,80	1 306,96 20 046,36	20 798,13 3 329,34
1.230	Kantareller 0709 59 10	553,21 1 910,12 5 084,33	321,97 363,68 366,89	17 370,79 235,34	4 113,61 2 449,17	8 655,86 132 764,87	137 743,76 22 049,84
1.240	Paprika 0709 60 10	138,15 476,99 1 269,64	80,40 90,82 91,62	4 337,76 58,77	1 027,23 611,60	2 161,50 33 153,47	34 396,77 5 506,19
1.250	fänkål 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	95,49 329,72 877,63	55,58 62,78 63,33	2 998,46 40,62	710,07 422,76	1 494,13 22 917,17	23 776,60 3 806,13
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	70,05 241,88 643,82	40,77 46,05 46,46	2 199,64 29,80	520,90 310,14	1 096,08 16 811,83	17 442,30 2 792,14

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Guava och mango, färska ex 0804 40 00	102,60	59,71	3 221,51	762,89	1 605,28	25 545,33
		354,24	67,45	43,64	454,21	24 621,97	4 089,26
		942,92	68,04				
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Apelsiner, färska:						
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 10	48,60	28,29	1 526,04	361,38	760,42	12 100,91
		167,81	31,95	20,67	215,16	11 663,51	1 937,10
		446,66	32,23				
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamoutis, Ova- lis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	65,89	38,35	2 068,84	489,93	1 030,90	16 405,13
		227,49	43,31	28,03	291,69	15 812,15	2 626,11
		605,54	43,70				
2.60.3	— Andra 0805 10 50	63,74	37,10	2 001,44	473,96	997,31	15 870,62
		220,08	41,90	27,11	282,19	15 296,96	2 540,55
		585,81	42,27				
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsumas) färska; klementiner, wilking och liknande citrushybri- der, färska:						
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	73,12	42,55	2 295,91	543,70	1 144,05	18 205,70
		252,46	48,07	31,10	323,71	17 547,64	2 914,35
		672,00	48,49				
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 30	69,96	40,71	2 196,63	520,19	1 094,58	17 418,44
		241,55	45,99	29,76	309,71	16 788,84	2 788,32
		642,94	46,40				
2.70.3	— Mandariner och wilking ex 0805 20 50	62,56	36,41	1 964,39	465,19	978,86	15 576,89
		216,01	41,13	26,61	276,97	15 013,85	2 493,53
		574,97	41,49				
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	73,33	42,68	2 302,56	545,27	1 147,37	18 258,44
		253,19	48,21	31,19	324,65	17 598,47	2 922,79
		673,95	48,63				
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Ci- trus latifolia</i>), färska 0805 50 90	86,96	50,61	2 730,66	646,65	1 360,68	21 653,07
		300,27	57,17	36,99	385,01	20 870,39	3 466,20
		799,25	57,67				
2.90	Grapefrukter, färska:						
2.90.1	— blonda ex 0805 40 00	49,39	27,00	1 456,70	344,96	725,87	11 551,04
		160,18	30,50	19,73	205,38	11 133,52	1 849,08
		426,37	30,77				
2.90.2	— blod ex 0805 40 00	65,36	38,04	2 052,20	485,99	1 022,61	16 273,16
		225,66	42,97	27,80	289,35	15 684,95	2 604,99
		600,67	43,34				

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Bordsdruvor 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	28,05 96,85 257,80	16,33 18,44 18,60	880,77 11,93	208,58 124,18	438,89 6 731,72	6 984,17 1 118,02
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	57,28 197,78 526,44	33,34 37,66 37,99	1 798,59 24,37	425,93 253,59	896,24 13 746,63	14 262,15 2 283,07
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	62,33 215,21 572,85	36,28 40,98 41,34	1 957,16 26,52	463,48 275,95	975,25 14 958,58	15 519,55 2 484,35
2.140	Päron:						
2.140.1	— Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Päron — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andra ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoser 0809 10 00	147,40 508,94 1 354,69	85,79 96,90 97,76	4 628,36 62,70	1 096,05 652,57	2 306,31 35 374,53	36 701,13 5 875,07
2.160	Körsbär 0809 20 95 0809 20 05	245,10 846,28 2 252,62	142,65 161,13 162,55	7 696,14 104,27	1 822,54 1 085,11	3 834,98 58 821,55	61 027,45 9 769,20
2.170	Persikor 0809 30 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Plommon 0809 40 05	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Jordgubbar 0810 10 00	112,40 388,09 1 033,02	65,42 73,89 74,54	3 529,36 47,81	835,80 497,62	1 758,68 26 974,88	27 986,48 4 480,04

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Hallon 0810 20 10	304,95	177,48	9 575,43	2 267,58	4 771,43	75 929,50
		1 052,93	200,47	129,73	1 350,07	73 184,95	12 154,70
		2 802,67	202,24				
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 605,61	934,47	50 416,15	11 939,16	25 122,34	399 780,83
		5 543,85	1 055,53	683,03	7 108,36	385 330,34	63 996,40
		14 756,52	1 064,84				
2.220	Kiwifrukt (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	110,92	64,56	3 482,92	824,80	1 735,54	27 618,22
		382,99	72,92	47,19	491,07	26 619,93	4 421,09
		1 019,43	73,56				
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 95	253,43	147,50	7 957,70	1 884,48	3 965,32	63 101,54
		875,04	166,60	107,81	1 121,99	60 820,67	10 101,21
		2 329,17	168,07				
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sha- ronfrukter) ex 0810 90 95	244,69	142,41	7 683,37	1 819,52	3 828,62	60 926,21
		844,88	160,86	104,09	1 083,31	58 723,97	9 752,99
		2 248,88	162,28				
2.250	Litchiplommon ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1361/2004

av den 28 juli 2004

om ändring av förordning (EG) nr 1518/2003 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom grisköttssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽¹⁾, särskilt artiklarna 8.2 och 13.12 i denna, och

av följande skäl:

(1) De ekonomiska villkoren på exportmarknaderna för griskött är mycket olika, och därför krävs en ökad differentiering av de villkor på vilka exportbidragen för produkter inom grisköttssektorn beviljas. För att på ett bättre sätt uppnå målen om en anpassning av metoden för fördelning av de kvantiteter som får exporteras med bidrag och en effektiv användning av disponibla resurser enligt artikel 13.2 i förordning (EEG) nr 2759/75, är det lämpligt att utvidga de möjligheter som fastställs i artikel 3.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1518/2003⁽²⁾ för kommissionen att vidta åtgärder för att begränsa utfärdandet av exportlicenser eller inlämnandet av ansökningar om exportlicenser under den fastställda bedömningsperioden efter inlämnandet av licensansökningar. Det bör också föreskrivas att dessa åtgärder får vidtas per bestämmelseland.

(2) Förordning (EG) nr 1518/2003 bör därför ändras.

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 3 i förordning (EG) nr 1518/2003 skall ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1365/2000 (EGT L 156, 29.6.2000, s. 5).

⁽²⁾ EUT L 217, 29.8.2003, s. 35. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 130/2004 (EUT L 19, 27.1.2004, s. 14).

1. Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. När utfärdandet av exportlicenser leder till eller riskerar att leda till att de disponibla budgetbeloppen överskrids, eller till att de maximala kvantiteter som får exporteras med bidrag uppnås under den berörda perioden med hänsyn till de begränsningar som avses i artikel 13.11 i förordning (EEG) nr 2759/75 eller till att det inte är möjligt att garantera exportens kontinuitet under resten av den aktuella perioden, får kommissionen

a) fastställa en enhetlig procentsats för godkännande av de begärda kvantiteterna,

b) avslå ansökningar för vilka exportlicenser ännu inte har beviljats,

c) inställa inlämnandet av ansökningar om exportlicenser under högst fem arbetsdagar, med förbehåll för att en förlängning av denna period kan fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 24.2 i förordning (EEG) nr 2759/75.

I det fall som avses i första stycket c får de ansökningar om exportlicenser som lämnas in under uppehållstiden inte behandlas.

De åtgärder som föreskrivs i första stycket får vidtas eller justeras med hänsyn till produktslag och bestämmelseland."

2. Följande punkt skall införas som punkt 4a:

"4a. De åtgärder som föreskrivs i punkt 4 får också vidtas när ansökningarna om exportlicenser avser kvantiteter som överstiger eller riskerar att överstiga de normala avsättningskvantiteterna för ett bestämmelseland och om utfärdandet av de exportlicenser för vilka ansökningar lämnats in leder till risker för spekulation, snedvridning av konkurrensen mellan aktörer eller störningar i den berörda handeln eller på gemenskapsmarknaden."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2004.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1362/2004**av den 28 juli 2004****om utfärdande av exportlicenser enligt system A3 för frukt och grönsaker (bordsdruvor och persikor)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 35.3 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1205/2004⁽²⁾ inleds ett anbudsförfarande som fastställer de vägledande exportbidragssatserna och kvantiteterna för de exportlicenser som kan utfärdas om inom ramen för system A3.
- (2) På grundval av de anbud som lämnats in skall de maximala exportbidragssatserna fastställas liksom de procentsatser som skall gälla för de kvantiteter för vilka anbudena ligger på samma nivå som dessa maximisatser.

- (3) När det gäller bordsdruvor och persikor är den maximala bidragssats som krävs för att utfärda licenser för den vägledande kvantiteten, inom ramen för de kvantiteter som anges i anbudena, mer än en och en halv gång större än den vägledande bidragssatsen. Satsen bör alltså fastställas i enlighet med artikel 4.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 av den 8 oktober 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 när det gäller exportbidrag inom sektorn för frukt och grönsaker⁽³⁾.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den maximala exportbidragssatsen och procentsatsen för utfärdande av licenser som skall gälla för bordsdruvor och persikor inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EG) nr 1205/2004 skall vara den som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 29 juli 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EUT L 230, 30.6.2004, s. 39.

⁽³⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1176/2002 (EGT L 170, 29.6.2002, s. 69).

BILAGA

Utfärdande av exportlicenser enligt system A3 för frukt och grönsaker (bordsdruvor och persikor)

Produkt	Maximal bidragssats (EUR/t nettovikt)	Procentsats för utfärdande av licenser för de kvantiteter som ligger på samma nivå som den maximala bidragssatsen
Bordsdruvor	35	100 %
Persikor	25	100 %

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1363/2004**av den 28 juli 2004****om fastställande av importtullar inom rissektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i den gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.
- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.

(4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.

(5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.

(6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför en justering av importtullen, enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 är fastställda i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 29 juli 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 411/2002 (EGT L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽²⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 71. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2294/2003 (EUT L 340, 24.12.2003, s. 12).

BILAGA I

Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull ^(?)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) ^(?)	AVS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati från Indien och Pakistan ⁽⁶⁾	Egypten ⁽⁸⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 2286/2002 (EGT L 348, 21.12.2002, s. 5) och kommissionens förordning (EG) nr 638/2003 (EGT L 93, 10.4.2003, s. 3).

⁽²⁾ I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

⁽³⁾ I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

⁽⁴⁾ För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

⁽⁵⁾ Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

⁽⁶⁾ Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

⁽⁷⁾ Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

⁽⁸⁾ För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/t)	(¹)	181,78	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/t)	—	369,65	229,36	279,42	357,50	—
b) Pris fritt ombord (EUR/t)	—	—	—	254,77	332,85	—
c) Sjöfrakt (EUR/t)	—	—	—	24,65	24,65	—
d) Källa	—	USDA och operatörer	USDA och operatörer	Operatörer	Operatörer	—

(¹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1364/2004**av den 22 juli 2004****om övergångsåtgärder för försäljning av högst 54 000 ton vete och 40 000 ton majs från de nationella säkerhetslagren i Ungern**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,

med beaktande av Anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6 i kommissionens förordning (EG) nr 1972/2003 av den 10 november 2003 om övergångsåtgärder för handeln med jordbruksprodukter med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovaekiens anslutning⁽¹⁾ har de ungerska myndigheterna underrättat kommissionen om att de, inom ramen för ett rotationssystem, har för avsikt att sälja högst 54 000 ton vete och 40 000 ton majs från de nationella säkerhetslagren.
- (2) Försäljningen av en sådan stor kvantitet vete och majs riskerar att skapa obalans på gemenskapens marknad för spannmål. Det bör därför vidtas övergångsåtgärder för att fastställa villkor för försäljningen som svarar mot dem som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2131/93 av den 28 juli 1993 om förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehåller av interventionsorgan⁽²⁾, så att aktörerna behandlas lika och hänsyn tas till marknadsvillkoren.
- (3) Eftersom ett eventuellt förnyande av dessa lager likaså skulle kunna störa gemenskapsmarknaden bör det fastställas ett förfarande enligt vilket kommissionen på förhand skall godkänna att lagren byggs upp på nytt.

⁽¹⁾ EUT L 293, 11.11.2003, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 735/2004 (EUT L 114, 21.4.2004, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 191, 31.7.1993, s. 76. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom den här förordningen fastställs det övergångsbestämmelser för försäljningen av högst 54 000 ton vete och 40 000 ton majs från de nationella säkerhetslager som innehades av de ungerska myndigheterna per den 1 maj 2004, samt för ett eventuellt återuppbyggande av dessa lager.

Artikel 2

Den byrå som förvaltar de ungerska säkerhetslagren, vars namn och adress återfinns i bilagan, skall till och med den 30 oktober 2004 genom stående anbudsinfordran sälja den kvantitet som avses i artikel 1 på gemenskapsmarknaden.

I denna förordning avses med "anbudsinfordran" en försäljning där intresserade parter konkurrerar genom att lämna anbud som svar på en anbudsinfordran och där kontraktet tilldelas den person som lämnar det fördelaktigaste budet i enlighet med denna förordning.

Artikel 3

Den byrå som avses i artikel 2 första stycket skall offentliggöra ett meddelande om anbudsinfordran minst tre dagar före den dag då den första tidsfristen för inlämnande av anbud löper ut.

I meddelandet om anbudsinfordran skall särskilt följande uppgifter anges:

- a) Sista datum för inlämnande av anbud för varje delanbudsinfordran samt den adress där anbudena skall lämnas in.
- b) De kvantiteter som anbudena minst skall omfatta.
- c) De säkerheter som skall ställas och villkoren för att dessa skall frisläppas.
- d) De viktigaste fysiska och tekniska kännetecknen för de olika partierna.
- e) Lagringsplatserna samt lagerhållarnas namn och adress.
- f) Betalningsvillkoren.

Sista dag för inlämnande av anbud för den första delanbudsfordran skall vara den femte arbetsdagen efter det att denna förordning har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Det anbud som antas skall svara mot marknadspriset för en motsvarande kvalitet och en representativ kvantitet på lagringsorten eller, i förekommande fall, på närmast liggande marknad, i vilket fall transportkostnaderna skall tas med i beräkningen. Priset får inte vara lägre än 108,76 EUR per ton.

Artikel 5

Den byrå som avses i artikel 2 första stycket skall vidta alla de åtgärder som krävs för att säkerställa att intresserade parter får möjlighet att bedöma kvaliteten på den spannmål som bjuds ut till försäljning innan de lämnar in sina anbud.

Artikel 6

Den byrå som avses i artikel 2 första stycket skall utan dröjsmål underrätta samtliga anbudsgivare om resultatet av anbudsförfa-

randet. De skall inom tre arbetsdagar från och med nämnda underrättelse per rekommenderat brev eller skriftlig telekommunikation underrätta anbudsgivare vars anbud antagits om tilldelade kontrakt.

Artikel 7

Den byrå som avses i artikel 2 första stycket skall senast tisdag veckan efter utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud meddela kommissionen kvantiteten och de genomsnittliga priserna för de partier som sålts.

Artikel 8

Villkoren för ett eventuellt återuppbyggande av det vete- och majsleger som avses i den här förordningen skall godkännas på förhand av kommissionen så att eventuella störningar på gemenskapens spannmålsmarknad undviks.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juli 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Byrå som förvaltar de ungerska säkerhetslagren och som avses i artikel 2:

TIG Reserve Managing Non Profit Co Agricultural Department

(TIG Kht Mezőgazdasági Osztály)

Budapest, Vámház krt. 2.

1053 – Ungern

Tfn (36-1) 266 91 91 eller (36-1) 266 91 92 eller (36-1) 318 28 99

Fax (36-1) 318 60 25 eller (36-1) 318 23 26

Webbplats: www.tig.hu

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1365/2004

av den 28 juli 2004

om fastställande av en tilldelningskoefficient för de kvantiteter paddyrisk som erbjuds till intervention för delmängd 3 för regleringsåret 2003/04

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 708/98 av den 30 mars 1998 om interventionsorganens övertagande av paddyrisk och om fastställande av de korrigeringsbelopp, tillägg och avdrag som skall tillämpas⁽³⁾, särskilt artikel 4.4 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3a i förordning (EG) nr 708/98 skall de kvantiteter paddyrisk som får omfattas av intervention under regleringsåret 2003/04 delas upp i två nationella delmängder och en gemensam tredje delmängd, för hela

gemenskapen. För att fastställa de kvantiteter som skall tilldelas för den tredje delmängden har medlemsstaterna i enlighet med artikel 4.4 första stycket i förordning (EG) nr 708/98 meddelat kommissionen de kvantiteter paddyrisk som erbjuds till intervention.

- (2) När den sammanlagda mängd som anges i anbudet överstiger den tillgängliga kvantiteten bör en tilldelningskoefficient tillämpas för kvantiteterna. Denna koefficient beräknas så att den sammanlagda kvantitet som tilldelas, med hänsyn tagen till minimikvantiteten i varje anbud, är mindre eller lika stor som den tillgängliga kvantiteten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tilldelningskoefficienten för de kvantiteter som föreskrivs i artikel 4.4 i förordning (EG) nr 708/98 skall vara 0,860675.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2004.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 (EUT L 62, 5.3.2002, s. 27). Den upphävs genom förordning (EG) nr 1785/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 96) med verkan från och med dagen för den förordningens ikraftträdande.

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96. Förordningen ändrad genom Anslutningsfördraget 2003.

⁽³⁾ EGT L 98, 31.3.1998, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1107/2004 (EUT L 211, 12.6.2004, s. 14).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 juli 2004

om gemenskapens inköp av vaccin mot klassisk svinpest och inrättande av ett gemenskapslager av sådana vaccin

(delgivet med nr K(2004) 2056)

(Text av betydelse för EES)

(2004/571/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽¹⁾, särskilt artiklarna 6.2 och 8.2 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 oktober 2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest⁽²⁾, särskilt artikel 18.2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Klassisk svinpest utgör ett hot mot tamsvin och viltlevande svin (vildsvin) i gemenskapen.
- (2) Utbrott av klassisk svinpest på anläggningar med tamsvin kan få mycket allvarliga konsekvenser och innebära ekonomiska förluster i gemenskapen, i synnerhet om utbrotten äger rum i områden där djurtätheten är hög.
- (3) Reglerna för att tillämpa nödvaccination av tamsvin och viltlevande svin och definitionen av markörvaccin fastställs i direktiv 2001/89/EG.
- (4) Gemenskapen har redan 1 000 000 doser levande försvagat vaccin mot klassisk svinpest på lager.
- (5) I enlighet med kommissionens beslut 2002/106/EG av den 1 februari 2002 om godkännande av en diagnostik-

handbok innehållande diagnostiska förfaranden, provtagningsmetoder och kriterier för utvärdering av laboratorietester för bekräftande av klassisk svinpest⁽³⁾ har det nyligen framställts ett lämpligt särskiljande test för att skilja vaccinerade svin från svin som på ett naturligt sätt smittats med klassiskt svinpestvirus. De markörvaccin som redan är tillåtna för saluföring i gemenskapen skulle därför kunna användas vid en nödvaccination av tamsvin.

- (6) Nya rön angående bekämpningen av klassisk svinpest hos viltlevande svin i gemenskapen visar att vaccination i form av oralt vaccin som svinen får i sig genom utlagd åtel kan vara effektivt.
- (7) I syfte att stärka gemenskapens möjligheter att bekämpa klassisk svinpest är det nödvändigt att köpa in ett lämpligt antal doser markörvaccin och oralt vaccin som kan ges via utlagd åtel och att vidta åtgärder för att lagra dem och ha dem snabbt tillgängliga i en nödsituation.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Gemenskapen skall snarast möjligt köpa in 1 800 000 doser markörvaccin mot klassisk svinpest.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/99/EG (EUT L 325, 12.12.2003, s. 31).

⁽²⁾ EGT L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktivet ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

⁽³⁾ EGT L 39, 9.2.2002, s. 71. Beslutet ändrat genom beslut 2003/859/EG (EUT L 324, 11.12.2003, s. 55).

2. Gemenskapen skall vidta åtgärder för lagring och distribution av det vaccin som avses i punkt 1.

Artikel 2

Den maximala kostnaden för de åtgärder som avses i artikel 1 får inte överstiga 1 500 000 euro.

Artikel 3

1. Gemenskapen skall snarast möjligt köpa in 500 000 doser vaccin mot klassisk svinpest som skall ges oralt till viltlevande svin.

2. Gemenskapen skall vidta åtgärder för lagring och distribution av det vaccin som avses i punkt 1.

Artikel 4

Den maximala kostnaden för de åtgärder som avses i artikel 3 får inte överstiga 500 000 euro.

Artikel 5

De åtgärder som föreskrivs i artiklarna 1.2 och 3.2 skall genomföras av kommissionen i samarbete med de leverantörer som utses genom anbudsinfordran.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 juli 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 juli 2004

om ändring av beslut 2004/122/EG om vissa skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder

(delgivet med nr K(2004) 2376)

(Text av betydelse för EES)

(2004/572/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991, om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten 2003, särskilt artikel 18.1 och 18.6 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997, om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen⁽²⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv (EG) nr 882/2004⁽³⁾, särskilt artikel 22.1, 22.5 och 22.6 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2004/122/EG⁽⁴⁾ antog kommissionen skyddsåtgärder mot aviär influensa i flera asiatiska länder, nämligen Folkrepubliken Kina (inbegripet territoriet Hong Kong), Indonesien, Japan, Kambodja, Laos, Pakistan, Sydkorea, Thailand och Vietnam.
- (2) Utbrott av aviär influensa förekommer fortfarande i vissa av dessa länder.

(3) Med tanke på att situationen fortfarande är oroande bör de skyddsåtgärder som redan antagits förlängas.

(4) Dessa åtgärder bör ses över mot bakgrund av utvecklingen av sjukdomssituationen och möjligheten att kommissionens avdelningar genomför inspektioner på plats.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 7 i beslut 2004/122/EG skall datumet "den 15 augusti 2004" ersättas med "den 15 december 2004".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 juli 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EGT L 24, 31.1.1998, s. 9.

⁽³⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 36, 7.2.2004, s. 59.